

Canadian Coast Guard Canada

Garde côtière canadienne

2013 NOTICES TO MARINERS SUMMARY OF (T) AND (P) IN EFFECT DECEMBER 28, 2012



CANADIAN COAST GUARD

www.notmar.gc.ca

Également disponible en français. Cat. No. Fs151-5/2013E - PDF © Her Majesty the Queen in Right of Canada 2013

Maritime Services Directorate Aids to Navigation



ANNUAL REPRINT OF NOTICES TO MARINERS OF A TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES IN FORCE AS OF DECEMBER 28, 2012

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths -The units used for soundings (meters, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

EXPLANATION OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES

Certain Notices to Mariners appearing in the monthly editions have a (T) or (P) appended to the regular number. These letters indicate that the information contained in the notice is of a temporary or preliminary nature.

TEMPORARY NOTICES (T)

If a temporary change in conditions affecting navigation exists and if the change will be effective for a period of over three months, a (T) notice will be published. Temporary changes which are effective for periods of less than three months will not normally be published. Such information will be broadcast as Notices to Shipping by the Coast Guard base of the area concerned. (T) notices will be cancelled as necessary.

PRELIMINARY NOTICES (P)

- (a) When important changes affecting navigation are to take place in the near future, a Notice to Mariners describing the change will be published so that the mariners will have advanced information on the change. Such notices will be designated (P).
- (b) When a change in conditions affecting navigation has taken place but full information is not available, a (P) notice giving available information will be published. This notice will be followed by a regular notice when complete information becomes available. The regular notice will cancel the (P) notice.
- (c) When changes have taken place which is too complex to describe in a written notice, a (P) notice giving general information will be published. This notice will explain that follow up action will be taken to update charts by publishing patch corrections, new editions or new charts.

ACTION REQUIRED ON RECEIPT TO (T) & (P) NOTICES

It is not customary to make permanent corrections to charts and publications from (T) and (P) notices. On receipt of such notices, the information they contain should be noted on the charts and in the publications affected, in pencil.

CAUTION

Mariners are reminded that charts and publications are not corrected from (T) and (P) notices when purchased from suppliers. Reference should be made to the latest list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices published.

INDEX OF (T) & (P) NOTICES

Notice#	Page	Notice #	Page	Notice#	Page	Notice #	Page
153(T)/99	1	210(P)/12	6	1107(P)/12	13		
807(P)/04	1	214(P)/12	7,8	1108(P)/12	13		
808(P)/04	1	305(P)/12	8	1109(P)/12	13,14		
112(P)/06	1	414(P)/12	8	1110(P)12	14		
1207(P)/06	2	416(P)/12	9	1111(P)/12	14		
410(T)/07	2	608(P)/12	9	1112(P)/12	14,15		
616(T)/07	2	609(P)/12	9	1204(P)/12	15		
617(T)/07	3	611(P)/12	10	1205(P)/12	15		
1204(P)/08	4	613(P)/12	10				
1003(P)/09	4	614(P)/12	11				
1204(T)/09	5	810(P)/12	11				
108(P)/10	5	811(P)/12	12				
1111(P)/11	6	908(P)/12	12				
106(P)/12	6	1106(P)/12	12				

INDEX OF CHARTS AFFECTED BY (T) & (P) AND REFERENCE CHARTS

Chart	Page	Chart	Page	Chart	Page	Chart	Page
2283	2,16	7736	7,8				
2305	4	8012	18				
3053	16						
L/C 4049	16						
4233	6						
4236	13						
4237	13,14,16,17						
4241	12						
4266	9						
4277	14						
4281	6						
4306	10						
L/C 4320	17						
4328	12						
4367	9						
4375	15						
4385	17						
4406	8						
4425	8						
4426	14,15						
4437	15						
4659	18						
4909	10,11						
4911	12						
L/C 4913	11						
5449	1						
5707	1						
6241	5						
6267	1						
7010	1						
L/C 7011	1 and Oceans Can				. •		

1999

*153(T) GRONLAND, WEST COAST – JULIANEHAAB BUGT – RADAR TRANSPONDER BEACONS TEMPORARILY ESTABLISHED

Charts (Temporarily affected) – LC 7011(1) – 7010(2)

1. Radar transponder beacon 60°43'30"N 46°56'30"W

2. Radar transponder beacon 60 43 30 N 46 59 30 W

(AMA8035-10-1) (DEN-H98-038)

2004

*807(P) HUDSON STRAIT AND BAY – BROOMFIELD ISLAND – RACON TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 5707

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Broomfield Island racon (L.L. 2552) (55°40'24"N 79°14'18"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, 28 Waubeek St., Parry Sound, Ontario, P2A 1B9, Tel: (705) 746-2196, Fax: (705) 746-4820, E-mail ChilderhoseR@dfo-mpo.gc.ca, within three months from the date of publication of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce, and public benefit.

(D2004-094)

*808(P) HUDSON STRAIT AND BAY - NOTTINGHAM ISLAND - RACON TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 5449

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Nottingham Island racon (L.L. 2554) (63°05'10"N 77°57'00"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, 28 Waubeek St., Parry Sound, Ontario, P2A 1B9, Tel: (705) 746-2196, Fax: (705) 746-4820, E-mail ChilderhoseR@dfo-mpo.gc.ca, within three months from the date of publication of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce, and public benefit.

(D2004-095)

2006

*112(P) LAKE WINNIPEG - McBETH POINT - LIGHT TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 6267

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

McBeth Point light (L.L. 1599) (52° 07' 54"N 97° 29' 24"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to the Supervisor, Marine Aids Program, 28 Waubeek St., Parry Sound, Ontario, P2A 1B9, Tel: (705) 746-2196, Fax: (705) 746-4820, E-mail ChilderhoseR@DFO-MPO.gc.ca, within three months from the date of publication of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce, and public benefit.

(D2006-005)

2006

*1207(P) GEORGIAN BAY - NOTTAWASAGA BAY - AID TO NAVIGATION TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 2283

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Nottawasaga River Entrance (L.L. 855) (44° 32' 12"N 80° 00' 30"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties, and should be directed to Randy Childerhose, Supervisor, Marine Aids Program, Canadian Coast Guard, 28 Waubeek St., Parry Sound, ON, P2A 1B9, Tel: (705) 746-2196, Fax: (705) 746-4820, E-mail: ChilderhoseR@dfo-mpo.gc.ca, within three months from the date of publication of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2006-086)

2007

*410(T) CANADA - SAFETY OF OFFSHORE EXPLORATION AND EXPLOITATION VESSELS

Reference: Notice 708(T)/2006 is cancelled.

2007 Annual Edition of Notices to Mariners, Notice No. 20, pages A20-1 to A20-4.

Mariners are advised that offshore exploration and exploitation vessels may be conducting drilling operations in the following areas:

Gulf of St. Lawrence

NII

Mainland NWT

NIL

Mackenzie Delta NWT/Beaufort Sea

NIL

Arctic Islands of the NWT/Arctic Islands of Nunavut

NIL

Eastern Arctic Offshore

NIL

Davis Strait

NIL

NOTE: Mariners are advised to obtain up-to-date position reports on drilling vessels and production installations before entering an area of exploration and exploitation. This information is available by contacting, as appropriate, ECAREG CANADA, NORDREG CANADA or CVTS OFFSHORE via any Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS).

(NEB)

*616(T) DEMARCATION BAY TO/A PHILIPS BAY - MOBILE OFFSHORE DRILLING UNIT TEMPORARILY ESTABLISHED

The unmanned mobile offshore drilling unit "SDC" has been temporarily established at 69 24 71N 138 53 76W. The unit is marked with a light FI R, the structure is 202.4 metres long 53 metres wide.

For information contact, Captain Connelly at 1-250-598-4513 or 1-250-744-9818 or e-mail DONCON@ISLANDNET.COM

(Notship H0212/06, Sarnia, June 2007)

2007

*617(T) CANADIAN COAST GUARD - TRANSPORT CANADA - LAURENTIAN PILOTAGE AUTHORITY - VESSELS WITH BEAM GREATER THAN 32.5 METRES

Background

Much of the navigable channel between Québec and Montréal is designed for unrestricted two-way navigation of vessels with a maximum beam of 32.5m, based on the Canadian Coast Guard's *Users Guide to the Design, Maintenance and Safe Use of Waterways*

In order to provide safe access to this new generation of vessels, the Canadian Coast Guard (CCG), along with Transport Canada (TC) and the Laurentian Pilotage Authority (LPA) have agreed to undertake a study to determine the maximum beam allowed for these vessels to safely navigate the St. Lawrence River between the ports of Québec and Montréal.

In the meantime, the following interim measures will be applicable:

FOR VESSELS WITH BEAM >32.5m UP TO 40.1m BETWEEN QUÉBEC AND MONTRÉAL:

- 1. Vessels with a beam between 32.5 and 40.1 metres will be authorized to transit day and night.
- When two (2) vessels whose combined beam is between 65 and 72.6 metres meet, each vessel's individual speed through the water shall not exceed nine (9) knots where the navigable channel does not exceed 245 metres.
- 3 No two (2) vessels whose combined beam is between 65 and 72.6 metres shall meet at the following locations
- Sainte-Croix Bend
- Cap Charles Bend
- Cap-à-la-roche Bend
- Belmouth Bend
- Section between Cap Saint-Michel and Île aux Vaches
- The downstream sector of Tétrauville.
- 4. All overtaking situations involving two (2) vessels whose combined beam is between 65 and 72.6 metres shall not be permitted in the locations mentioned in item #3 above and in areas where the navigable channel does not exceed 245 metres.
- The Marine Communication and Traffic Services Officer (MCTSO) shall notify all vessels of the presence
 of these large vessels and inform the latter of the vessels to which measures will apply when meeting or
 overtaking.

For vessels whose combined beam is greater than 72.6 metres:

- 1. They shall not meet or overtake one another in the bends or straight sections of the navigable channel that do not exceed 245 metres.
- 2. If a vessel must stop, the vessel proceeding with the current or tidal stream will be the stand-on vessel. (Ref. Collision Regulations, Rule 9, Paragraph k)
- 3. MCTSO's will give the vessels involved enough advance notice to allow them to make the necessary arrangements to comply with these measures.
- 4. Pilots shall advise the MCTSO of the arrangements made to enable the MCTSO to advise traffic

Note: When applying these measures, it is understood that the team at the wheelhouse must take into account all of the dangers to navigation, the risks of collision and all special circumstances, in particular the limitations of the vessels involved, and may therefore be obliged to make a departure from these measures to avoid immediate danger.

FOR VESSELS WITH BEAM >40.1m

Until further notice, vessels with beam > 40.1 metres are not authorized to transit upstream from the Port of Québec.

2008

*1204(P) JACKFISH BAY - LIGHT TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 2305

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Jackfish Bay light (L.L.1110) (48° 47' 18.4"N 86° 58' 55"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Randy Childerhose, Supervisor, Marine Aids Program, 28 Waubeek St., Parry Sound, Ontario P2A 1B9, Telephone (705) 746-2196, Facsimile (705) 746-4820, E-mail Randy.Childerhose@DFO-MPO.gc.ca, within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce, and public benefit.

(D2008-048)

2009

*1003(P) CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – S57 ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS (ENC) TO BE DISCONTINUED

The Canadian Hydrographic Service proposes to permanently discontinue the following S57 Electronic Navigational Charts:

CA476327 (Chart 4596) Bay of Exploits Sheet/feuille II(Middle/centre) CA476328 (Chart 4597) Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)

A new S57 ENC for this area will be created once new charting is completed.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties within three months from this date of notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit. Comments should be directed to:

Dominion Hydrographer Canadian Hydrographic Service Department of Fisheries and Oceans Ottawa, Ontario, K1A 0E6 CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

2009

*1204(T) MARINE COMMUNICATION AND TRAFFIC SERVICES - QUÉBEC REGION - TRANSIT OF VESSELS

Transit of Vessels with Combined Breadth Equal to or Higher than 81.3 metres in the Traverse du Nord Sector of Île d'Orléans

Background/Context:

As a result of the recent passage of post-Panamax vessels en route to ports located upstream from the Traverse du Nord Sector of Île d'Orléans, the Canadian Coast Guard proceeded with a review of Marine Traffic Management Rules applicable to that segment of the St. Lawrence Waterway.

The rules described hereafter are mainly based on the Canadian Coast Guard Guidelines for the Safe Design, Maintenance and Usage of Navigation Channels and on consultations with concerned marine stakeholders.

Effective December 1, 2009, the following measures shall apply to vessels with a combined breadth equal to or higher than 81.3 metres.

- Passage (encounter) and overtaking of two (2) vessels, each with a combined breadth equal to or higher than 81.3 metres, shall not be authorized in the dredged channel of Traverse du Nord, between Buoys K-136 and K-92.
- 2. Should a vessel be required to slow down or stop to avoid encountering within the limits of the dredged channel, the vessel with a following current (stern) shall have priority to maintain course (ref. Collision Regulations, Rule 9, Section K).
- The Marine Communications and Traffic Services Officer (MCTSO) shall inform the vessels concerned sufficiently in advance in order for the vessels to make appropriate arrangements to abide by these measures.
- 4. The vessels concerned shall inform the MCTS Officers of their agreed arrangements in order for MCTS to advise relevant traffic accordingly.

Note: In applying the above measures, it is understood that the bridge crew shall consider all hazards to navigation, risks of collision and any specific circumstances, such as limitations of the concerned vessels, and may therefore have no alternative but to deviate from the prescribed measures in order to avoid an immediate danger. Should there be sufficient reasons to derogate from these prescribed rules, the Pilot shall inform the MCTS Officer who will immediately relay the relevant information to other waterway users.

2010

*108(P) BERENS RIVER TO / À NELSON RIVER - LIGHT STRUCTURE TO BE REPLACED

Reference: Chart 6241

George Island light (LL 1608) (52° 49' 04" N 97° 37' 54" W)

The Canadian Coast Guard proposes to remove the existing tower due to structural deficiencies. The tower will be replaced with a new tower of similar height (15.5 metres). The new tower will exhibit a similar light but will not have a daymark. Comments regarding the removal of the existing tower and or the replacement tower are solicited from all interested parties.

Comments should be directed to Randy Childerhose, Supervisor, Marine Aids Program, Canadian Coast Guard, 28 Waubeek St., Parry Sound, ON, P2A 1B9, Telephone (705) 746-2196, Facsimile (705) 746-4820, E-mail Randy.Childerhose@dfo-mpo.gc.ca, within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce, and public benefit.

(D2010-001)

2011

*1111(P) CANSO HARBOUR NOVA SCOTIA – AIDS TO NAVIGATION AMENDMENTS

Reference: Chart 4281

The Canadian Coast Guard proposes to proceed with the changes on the following aids effective, Spring, 2012.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

1. Piscatiqui light (LL 678) (45°20'33.6"N 60°59'09.1"W) - Install 2 small daymarks (red/white/red) facing 220 deg and 310 deg. (T).

(G2011-308)

2012

*106(P) WEST COAST, VANCOUVER ISLAND - ALBERNI INLET - DAYBEACON TO BE DISCONTINUED

The Canadian Coast Guard proposes to discontinue Hoik Island daybeacon (49°14'13".5N 124°49'55"W)(NAD83)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties before April 30th, 2012.

Comments should include supporting information on safety, commerce and public benefit and should be addressed to:

Superintendent Aids to Navigation Canadian Coast Guard 25 Huron Street Victoria BC V8V 4V9 Telephone: (250)480-2600

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2012-001)

*210(P) CAPE CANSO TO/À COUNTRY ISLAND - BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4233

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Dover Harbour spar buoy PQ17 (45°17'16.5"N 61°02'21.8"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-009)

2012

*214(P) SIMPSON STRAIT - INFORMATION CONCERNING AIDS TO NAVIGATION

Reference: Chart: 7736

The Canadian Coast Guard proposes to make the following changes to the aids to navigation in the Simpson Strait:

- The range towers marking the 151 1/2°/331 1/2° course line will be moved slightly to the northwest. The front tower will remain on Boulder Island, and the rear tower will remain on Dens Island. The new course line will be 151°/331° and will keep vessels further away from the 5.8 m shoal located approximately 0.6 nautical miles to the west of Hook Island.
- Buoy no. 9 will be moved to the northwest, to mark the 5.8 m shoal mentioned above.
- One of the ange towers marking the 130 1/2°/310 1/2° course line will be moved. Both towers will remain on Saatuq Island. The front tower will be moved slightly towards the southwest. The new course line will be 126°/306° and will keep vessels away from the 7.8 m shoal presently located directly along the course line. The new course line will be directly in line with the Hook Island beacon.
- The 123 1/2°/303 1/2° course line will be replaced by a 117°/297° course line, which will lead vessels in greater water depth. No range will mark the new course line. The Cape Seaforth beacon will be in line with the new course line. The range tower located on the small island located immediately west of Cape Seaforth will be dismantled, and the range mark located on the westernmost tower on Catherine Island will also be removed.
- Peglar Point beacon will be moved south to a more radar conspicuous location.
- The 090°/270° course line will be replaced by a 107°/287° course line. The front range tower will be located on the
 island located immediately west of Ristvedt Island. The rear range mark will be located on the same tower as the
 racon located on Ristvedt Island.
- Buoy no. 17 will be moved to the northeast, and away from the new course line, to mark the 10 m contour line.
- All the other aids to navigation located in the Simpson Strait area will remain at their respective present advertised positions.
- The approximate waypoints for that section of the Simpson Strait located between longitude 97° 46' and 97° 16' will be as follows:
 - WPT No. 1: 68° 37.990' N 097° 45.65' W
 - WPT No. 2: 68° 36.019' N 097° 42.67' W
 - WPT No. 3: 68° 35.683' N 097° 42.46' W
 - WPT No. 4: 68° 34.605' N 097° 40.85' W
 - WPT No. 5: 68° 34.484' N 097° 37.50' W
 - WPT No. 6: 68° 33.577' N 097° 34.12' W
 - WPT No. 7: 68° 33.176' N 097° 30.92' W
 - WPT No. 8: 68° 31.830' N 097° 23.70' W
 - WPT No. 9: 68° 31.337' N 097° 19.40' W
 - WPT No. 10: 68° 30.482' N 097° 16.07' W

Comments on these actions are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following before May 31st, 2012:

2012

Máirín Ring Superintendent, Aids to Navigation Canadian Coast Guard Central and Arctic Region 520 Exmouth Street Sarnia, Ontario N7T 8B1 Telephone: 519-383-1859 Fax: 519-383-1991

Email: mairin.ring@dfo-mpo.gc.ca

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(A2012-001)

*305(P) TRYON SHOALS TO/À CAPE EGMONT – LIGHT TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4406

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Coldspring Head (LL 941) (45°57'44.8"N 63°51'54.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-014)

*414(P) HARBOURS ON THE NORTH SHORE/HÂVRES SUR LA CÔTE NORD - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4425

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Tracadie Inner range lights (LL 1048;1049) (46°37'37.3"N 63°02'29"W)(approx)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-027-028)

2012

*416(P) FLINT ISLAND TO/À CAPE SMOKEY – LIGHT AND WHISTLE BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4367

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Point Aconi light and whistle buoy (LL 795) (46°21'28.2"N 60°14'49.1"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-032)

*608(P) SYDNEY HARBOUR – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4266

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Sydney Harbour Inner light buoy SC (LL 777)(46° 14' 37.5"N 60° 11' 21"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000.

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-121)

*609(P) SYDNEY HARBOUR - LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4266

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Sydney Southeast Bar light buoy S7 (LL 778.2)(46° 12' 14.2" N 60° 13' 21.2" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-122)

2012

*611(P) STRAIT OF CANSO AND SOUTHERN APPROACHES/ET LES APPROCHES SUD – NOMINAL RANGE TO BE REDUCED

Reference: Chart 4306

The Canadian Coast Guard proposes to permanently reduce the nominal range of North Canso light (LL 883) (45°41' 27.8"N 61° 29' 18.1"W) from 12.5NM to 10.5NM. Light color & characteristics will remain the same.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-117)

*613(P) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND/NORTHUMBERLAND STRAIT - PARTIE OUEST/WESTERN PORTION - PORTS / HARBOURS - DAYMARKS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4909

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Shediac Island rear daymark (46°15'19.4"N 64°32'16.4"W) Shediac Island front daymark (46°15'20.4"N 64°32'06" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-116)

2012

*614(P) CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart L/C 4913

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Paint Point (Pointe a Peinture) front range light (LL 1285)(47° 45′ 45.8" N 64° 41′ 38.6" W) Paint Point (Pointe a Peinture) rear range light (LL 1285.1)(158° 50′ 458 m from front light)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-119,120)

*810(P) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND/NORTHUMBERLAND STRAIT - PARTIE OUEST/WESTERN PORTION – PORTS/HARBOURS - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4909

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Cocagne front range light (LL 1116) (46°20'06.8"N 64°36'53.7"W) Cocagne rear range light (LL 1117) (219°37' 245m from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 1000,

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-147,148)

2012

*811(P) ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Notice 712(P)/2012 is now cancelled

Reference: Chart 4911

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Portage Island Channel front range light (LL 1176) (47°07'47.1"N 65° 02' 17.1"W) Portage Island Channel rear range light (LL 1176.1) (243°41' 331.8m from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard.

P.O. Box 1000.

Dartmouth, NS, B2Y 3Z8

Email: Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca

Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-141,142)

*908(P) LOCKEPORT TO/A CAPE SABLE - SPAR BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4241

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Cripple Creek spar buoy JR52 (43°29' 24.2"N 65°33'34.9"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard

50 Discovery Drive, Dartmouth NS B2Y 4A2

or by phone at 902-426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2012-023)

*1106(P) LUNENBURG BAY - SPAR BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4328

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Lunenburg Sea Products Basin red spar buoy EH52 (44°21'57.6"N 64°17'54.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 5667,

St. John's, NL,

A1C 5X1

Telephone: (709) 772-5195

Email: <u>LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA</u>.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2012-053)

2012

*1107(P) APPROACHES TO/APPROCHES AU HALIFAX HARBOUR - SPAR BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4237

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Half Island Point red spar HW2 (44°37'59"N 63°18'28"W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard. P.O. Box 5667.

St. John's, NL,

A1C 5X1

Telephone: (709) 772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2012-055)

*1108(P) TAYLORS HEAD TO/À SHUT-IN ISLAND - SPAR BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4236

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Three Fathom Harbour green spar buoy HX5 (44°37'42.2"N 63°16'30.4"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 5667,

St. John's, NL,

A1C 5X1

Telephone: (709) 772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2012-056)

*1109(P) APPROACHES TO/APPROCHES AU HALIFAX HARBOUR - FAIRWAY BUOY TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4237

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Lower Three Fathom Harbour red and white fairway buoy HW (44°37'31"N 63°18'15"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 5667.

St. John's, NL,

A1C 5X1

Telephone: (709) 772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA.

2012

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2012-057)

*1110(P) GREAT BRAS D'OR, ST. ANDREWS CHANNEL AND/ET ST. ANNS BAY – LIGHT TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4277

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Point Clear light (LL813) (46°05'29.3"N 60°35'53.6"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 5667,

St. John's, NL,

A1C 5X1

Telephone: (709) 772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-210)

*1111(P) RIVIÈRE RISTIGOUCHE / RESTIGOUCHE RIVER – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4426

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Campbellton range lights (LL1351; LL1352) (48°00'41.8"N 66°40'03.4"W) (approx.)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation,

Canadian Coast Guard,

P.O. Box 5667,

St. John's, NL,

A1C 5X1

Telephone: (709) 772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-213; 214)

*1112(P) RIVIÈRE RISTIGOUCHE / RESTIGOUCHE RIVER – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4426

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Pointe au Chene range lights, (LL1354; LL1355) (48°02'25.3"N 66°36'35.2"W) (approx.)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

2012

A/Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 5667, St. John's, NL, A1C 5X1

Telephone: (709) 772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-215; 216)

*1204(P) GUYON ISLAND TO/À FLINT ISLAND - FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4375

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Rouse Point fog signal (LL. 752.6)(45°50'35"N 60°07'56.8"W).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 5667, St. John's, NL, A1C 5X1

Telephone: (709)772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-218)

*1205(P)PICTOU HARBOUR - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4437

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Norway Point range lights (LL .907, LL. 908)(45°40'15.6"N 62°43'21"W)(approx).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 5667, St. John's, NL, A1C 5X1

Telephone: (709)772-5195

Email: LlewellynD@DFO-MPO-GC.CA.

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-221; 222)

SECTION 2 - 2000 - 2011

2283 - Owen Sound to / à Giant's Tomb Island - Sheet 1 - New Chart - 30-JUL-1999 - NAD 1983

31-MAR-2000

(P)Amend legend Measured Distance/Base de vitesse 1852m 145°-325° to read 44°49'03.0"N 080°12'42.0"W

Measured Distance/ Base de Vitesse 1853m 145°45'-325°45

NOTE: This information will be included in the next edition of chart 2283.

3053 - Cinnemousun Narrows - Sheet 2 - New Chart - 11-APR-1986 - NAD 1927

19-JAN-2001 LNM/D. (725-1996)

(P)Add 50°59'44.3"N 119°00' 15.5"W 3 barges

(approx)

A store doing business on these barges is located on the South side of the Eastern approach to Cinnemousun Narrows, from June until September. This information will be incorporated in the next new edition.

L/C4049 - Grand Bank, Northern Portion Grand Banc, Partie Nord to/à Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition -19-MAY-1995 - NAD 1983

25-NOV-2011 LNM/D, 09-SEP-2011 46°47'22.0"N 048°02'37.0"W

(T)Add lighted offshore platform (See Chart No. 1, L10)

Drilling rig Global Sante Fe Grand Banks is moored on eight anchors. It

will move its White Rose location periodically until its expected

departure in January 2013.

DFO(6305825-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276101

4237 - Approaches to / approches de Halifax Harbour - New Edition - 02-JUN-2000 - NAD 1983

26-SEP-2008 LNM/D. 16-MAY-2008

(T)Add The positions of the subsurface moorings for the OTN project are:

> OTN1 44° 28' 42.00" N 63° 32' 00.00" W between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W

OTN2 44° 28' 21.17" N 63° 31' 36.67" W OTN3 44° 28' 00.33" N 63° 31' 13.33" W OTN4 44° 27' 39.50" N 63° 30' 50.00" W OTN5 44° 27' 18.67" N 63° 30' 26.67" W OTN6 44° 26' 57.83" N 63° 30' 03.33" W OTN7 44° 26' 37.00" N 63° 29' 40.00" W OTN8 44° 26' 16.17" N 63° 29' 16.67" W OTN9 44° 25' 55.33" N 63° 28' 53.33" W OTN10 44° 25' 34.50" N 63° 28' 30.00" W OTN11 44° 25' 13.67" N 63° 28' 06.67" W OTN12 44° 24' 52.83" N 63° 27' 43.33" W OTN13 44° 24' 32.00" N 63° 27' 20.00" W OTN14 44° 24' 11.17" N 63° 26' 56.67" W OTN15 44° 23' 50.33" N 63° 26' 33.33" W OTN16 44° 23' 29.50" N 63° 26' 10.00" W OTN17 44° 23' 08.67" N 63° 25' 46.67" W OTN18 44° 22' 47.83" N 63° 25' 23.33" W OTN19 44° 22' 27.00" N 63° 25' 00.00" W OTN20 44° 22' 06.17" N 63° 24' 36.67" W OTN21 44° 21' 45.33" N 63° 24' 13.33" W OTN22 44° 21' 24.50" N 63° 23' 50.00" W OTN23 44° 21' 03.67" N 63° 23' 26.67" W OTN24 44° 20' 42.83" N 63° 23' 03.33" W OTN25 44° 20' 22.00" N 63° 22' 40.00" W OTN26 44° 20' 01.17" N 63° 22' 16.67" W

OTN27 44° 19' 40.33" N 63° 21' 53.33" W

OTN28 44° 19' 19.50" N 63° 21' 30.00" W OTN29 44° 18' 58.67" N 63° 21' 06.67" W OTN30 44° 18' 37.83" N 63° 20' 43.33" W

OTN31 44° 18' 17.00" N 63° 20' 20.00" W

OTN32 44° 17' 56.17" N 63° 19' 56.67" W OTN33 44° 17' 35.33" N 63° 19' 33.33" W

OTN34 44° 17' 14.50" N 63° 19' 10.00" W

2013 SUMMARY OF (T) AND (P) IN EFFECT DECEMBER 28, 2012 SECTION 2 – 2000 - 2011

OTN35 44° 16' 53.67" N 63° 18' 46.67" W OTN36 44° 16' 32.83" N 63° 18' 23.33" W OTN37 44° 16' 12.00" N 63° 18' 00.00" W

and 44°19'40.3"N 063°21'53.3"W

Proposed date of removal is April 2013.

DFO(6303910-01)

L/C4320 - Egg Island to / à West ironbound Island - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

26-SEP-2008 LNM/D. 14-DEC-2007

(T)Add The positions of the subsurface moorings for the OTN project are:

OTN1 44° 28' 42.00" N 63° 32' 00.00" W between 44°28'42.0"N 063°32'00.0"W OTN2 44° 28' 21.17" N 63° 31' 36.67" W OTN3 44° 28' 00.33" N 63° 31' 13.33" W OTN4 44° 27' 39.50" N 63° 30' 50.00" W OTN5 44° 27' 18.67" N 63° 30' 26.67" W OTN6 44° 26' 57.83" N 63° 30' 03.33" W OTN7 44° 26' 37.00" N 63° 29' 40.00" W OTN8 44° 26' 16.17" N 63° 29' 16.67" W OTN9 44° 25' 55.33" N 63° 28' 53.33" W OTN10 44° 25' 34.50" N 63° 28' 30.00" W OTN11 44° 25' 13.67" N 63° 28' 06.67" W OTN12 44° 24' 52.83" N 63° 27' 43.33" W OTN13 44° 24′ 32.00″ N 63° 27′ 20.00″ W OTN14 44° 24' 11.17" N 63° 26' 56.67" W OTN15 44° 23' 50.33" N 63° 26' 33.33" W OTN16 44° 23' 29.50" N 63° 26' 10.00" W OTN17 44° 23' 08.67" N 63° 25' 46.67" W OTN18 44° 22' 47.83" N 63° 25' 23.33" W OTN19 44° 22' 27.00" N 63° 25' 00.00" W OTN20 44° 22' 06.17" N 63° 24' 36.67" W OTN21 44° 21' 45.33" N 63° 24' 13.33" W OTN22 44° 21' 24.50" N 63° 23' 50.00" W OTN23 44° 21' 03.67" N 63° 23' 26.67" W OTN24 44° 20' 42.83" N 63° 23' 03.33" W OTN25 44° 20' 22.00" N 63° 22' 40.00" W OTN26 44° 20' 01.17" N 63° 22' 16.67" W OTN27 44° 19' 40.33" N 63° 21' 53.33" W OTN28 44° 19' 19.50" N 63° 21' 30.00" W OTN29 44° 18' 58.67" N 63° 21' 06.67" W OTN30 44° 18' 37.83" N 63° 20' 43.33" W OTN31 44° 18' 17.00" N 63° 20' 20.00" W OTN32 44° 17' 56.17" N 63° 19' 56.67" W OTN33 44° 17' 35.33" N 63° 19' 33.33" W OTN34 44° 17' 14.50" N 63° 19' 10.00" W OTN35 44° 16' 53.67" N 63° 18' 46.67" W OTN36 44° 16' 32.83" N 63° 18' 23.33" W OTN37 44° 16' 12.00" N 63° 18' 00.00" W and 44°19'40.3"N 063°21'53.3"W

Proposed date of removal is April 2013.

DFO(6303910-01)

4385 - Chebucto Head to / à Betty Island - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983

26-SEP-2008 LNM/D. 13-JUN-2008

(T)Add The positions of the subsurface moorings for the OTN project are:

OTN1 44° 28' 42.00" N 63° 32' 00.00" W
OTN2 44° 28' 21.17" N 63° 31' 36.67" W
OTN3 44° 28' 00.33" N 63° 31' 13.33" W
OTN4 44° 27' 39.50" N 63° 30' 50.00" W
OTN5 44° 27' 18.67" N 63° 30' 26.67" W

and 44°26'57.8"N 063°30'03.3"W

Proposed date of removal is April 2013.

OTN6 44° 26' 57.83" N 63° 30' 03.33" W

DFO(6303910-01)

SECTION 2 - 2000 - 2011

4659 - Port au Port - New Edition - 01-AUG-2003 - NAD 1983

22-AUG-2008 LNM/D. 19-MAY-2006

(P)Add See CAUTION/Voir ATTENTION

(See Chart No 1 A14)

DFO(6304002-01)

48°41'48.0"N 058°39'30.0"W

(P)Add note: 48°32'00.0"N 058°36'30.0"W

CAUTION

Owing to silting the channel to Fox Island River has changed. Mariners are cautioned that local knowledge is necessary and should exercise caution when navigating in the area. A patch will be issued

when available.

ATTENTION

Le chenal menant à Fox Island River a changé en raison d'ensablement. Nous avertissons les navigateurs qu'une

connaissance des lieux est nécessaire et qu'ils doivent être prudents en navigant dans cette région. Une annexe graphique va être publiée

dès que possible.

(See Chart No 1 Section A 14.)

DFO(6304002-02)

8012 - Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983

25-NOV-2011(T)Add lighted offshore platform LNM/D. 09-SEP-2011
46°47'22.0"N 048°02'37.0"W

(See Chart No. 1, L10)

Drilling rig Global Sante Fe Grand Banks is moored on eight anchors. It

will move its White Rose location periodically until its expected

departure in January 2013.

DFO(6305825-01)